

Legally responsible person

M&Z Sp. z o.o.

ul. Chwaszczyńska 131b

Gdynia

81-571

poczta@miz.pl

Producer

www.miz.pl

EN• Product identified by EAN number 5907784645166

is subject to following safety information•

PL• Produkt identyfikowany numerem EAN 5907784645166

jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa

DE• Das mit der EAN-Nummer 5907784645166

gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen•

FR• Produit identifié par le numéro EAN 5907784645166

est soumis aux informations de sécurité suivantes•

NL• Product geïdentificeerd met EAN-nummer 5907784645166

is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie•

SV• Produkt identifierat med EAN-nummer 5907784645166

är föremål för följande säkerhetsinformation•

IT• Prodotto identificato dal numero EAN 5907784645166

è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza•

PL: OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec ewentualnemu urazowi w wyniku zaplątania się dziecka w zabawkę, należy ją usunąć, od kiedy dziecko próbuje raczkować. WAŻNE: Opakowanie i instrukcję należy zachować ze względu na zawarte informacje lub ewentualną reklamację. Przed podaniem zabawki dziecku należy usunąć opakowanie i dodatkowe elementy plastikowe. W trosce o zdrowie swojego dziecka przed podaniem mu zabawki, każdorazowo należy sprawdzić jej czystość i jakość. Po wyjęciu urządzenia, produkt można wyprać w pralce w temperaturze 30 stopni. Kolor i zawartość mogą się różnić.

INSTRUKCJA OBSŁUGI: W celu uruchomienia zabawki włóż baterie odpowiedniego typu zgodnie z polaryzacją jak na rysunku. Jeżeli jest to konieczne – wszystkie funkcje wykonywane przez zabawkę ilustruje rysunek na opakowaniu. Jeżeli jest przełącznik ustaw go w pozycji „ON”. W celu wyłączenia zabawki wyjmij baterie lub ustaw przełącznik w pozycji „OFF” – jeżeli jest. Baterie instaluje się pod pokrywą komory baterii. W razie zabezpieczenia pokrywy komory baterii przy pomocy śrubki należy użyć odpowiedniego typu śrubokręta. Wyjęcie i ponowne włożenie baterii powinno być przeprowadzane pod nadzorem osoby dorosłej. Należy zwrócić szczególną uwagę, czy baterie są właściwie włożone, zwracając

uwagę na oznaczenia (+) i (-) na baterii i produkcie. Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii lub nowych i używanych. Należy używać jedynie baterii zalecanego typu lub równoważnych. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Bateria jednorazowego użycia nie nadaje się do ponownego ładowania. Wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu i odpowiednio zutylizować. Nie należy powodować zwarcia biegunów baterii. Nie należy wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą eksplodować lub wyciec.

ELEKTROŚMIECI (włącznie z bateriami) Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że produktu i baterii nie należy utylizować z odpadami domowymi, ponieważ mogą zawierać substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Proszę korzystać z wyznaczonych punktów zbiórki lub ośrodków recyklingu. Wyprodukowano w Chinach.

EN: WARNING: To prevent potential injury from a child getting entangled in the toy, it should be removed once the child starts crawling. IMPORTANT: Keep the packaging and instructions for the information contained or for potential complaints. Before giving the toy to a child, remove the packaging and any additional plastic elements. For the health of your child, always check the cleanliness and quality of the toy before giving it to them. After removing the device, the product can be machine washed at 30 degrees. Color and content may vary. OPERATING INSTRUCTIONS: To activate the toy, insert the appropriate type of batteries according to the polarity shown in the diagram. If necessary, all functions performed by the toy are illustrated on the packaging diagram. If there is a switch, set it to the 'ON' position. To turn off the toy, remove the batteries or set the switch to the 'OFF' position, if available. Batteries are installed under the battery compartment cover. If the battery compartment cover is secured with a screw, use the appropriate type of screwdriver. Battery removal and reinsertion should be done under adult supervision. Pay special attention to ensure the batteries are installed correctly, observing the (+) and (-) markings on the battery and product. Do not mix different types of batteries or new and used ones. Use only recommended or equivalent types of batteries. Exhausted batteries should be removed from the toy. Single-use batteries are not rechargeable. Exhausted batteries should be removed from the product and properly disposed of. Do not short-circuit battery terminals. Do not throw batteries into fire, as they may explode or leak. ELECTRONIC WASTE (including batteries) The symbol of a crossed-out wheeled bin indicates that the product and batteries should not be disposed of with household waste, as they may contain substances harmful to the environment and health. Please use designated collection points or recycling centers. Made in China.

DE: WARNUNG: Um mögliche Verletzungen durch ein Kind, das sich im Spielzeug verheddert, zu vermeiden, sollte es entfernt werden, sobald das Kind zu krabbeln beginnt. WICHTIG: Bewahren Sie die Verpackung und die Anweisungen aufgrund der enthaltenen Informationen oder für eventuelle Reklamationen auf. Entfernen Sie vor dem Geben des Spielzeugs an ein Kind die Verpackung und zusätzliche Plastikelemente. Zum Wohle Ihres Kindes prüfen Sie vor jedem Gebrauch die Sauberkeit und Qualität des Spielzeugs. Nach dem Entfernen des Geräts kann das Produkt bei 30 Grad in der Maschine gewaschen werden. Farbe und Inhalt können variieren. BETRIEBSANLEITUNG: Um das Spielzeug zu aktivieren, setzen Sie die entsprechenden Batterietypen gemäß der in der Abbildung angegebenen

Polarität ein. Falls erforderlich, sind alle vom Spielzeug ausgeführten Funktionen im Diagramm auf der Verpackung illustriert. Wenn es einen Schalter gibt, stellen Sie ihn auf 'ON'. Um das Spielzeug auszuschalten, entfernen Sie die Batterien oder stellen Sie den Schalter auf 'OFF', falls verfügbar. Batterien werden unter der Abdeckung des Batteriefachs installiert. Wenn die Abdeckung des Batteriefachs mit einer Schraube gesichert ist, verwenden Sie den geeigneten Schraubendreher. Der Austausch und das erneute Einsetzen der Batterien sollte unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen. Achten Sie besonders darauf, dass die Batterien richtig eingelegt sind, indem Sie die Markierungen (+) und (-) auf der Batterie und dem Produkt beachten. Mischen Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte. Verwenden Sie nur empfohlene oder gleichwertige Batterietypen. Erschöpfte Batterien sollten aus dem Spielzeug entfernt werden. Einweg-Batterien sind nicht wiederaufladbar. Erschöpfte Batterien sollten aus dem Produkt entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden. Kurzschließen Sie die Batteriepole nicht. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, da sie explodieren oder auslaufen können. ELEKTROSCHROTT (einschließlich Batterien) Das Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers auf Rädern bedeutet, dass das Produkt und die Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden sollen, da sie schädliche Substanzen für Umwelt und Gesundheit enthalten können. Bitte nutzen Sie ausgewiesene Sammelstellen oder Recyclingzentren. Hergestellt in China.

FR: AVERTISSEMENT : Pour éviter une éventuelle blessure due a un enfant qui s'emmele dans le jouet, il doit etre retiré des que l'enfant commence a ramper. IMPORTANT : Conservez l'emballage et les instructions en raison des informations qu'ils contiennent ou pour une éventuelle réclamation. Avant de donner le jouet a un enfant, retirez l'emballage et les éléments plastiques supplémentaires. Pour la santé de votre enfant, vérifiez toujours la propreté et la qualité du jouet avant de le lui donner. Après avoir retiré l'appareil, le produit peut etre lavé en machine a 30 degrés. La couleur et le contenu peuvent varier.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION : Pour activer le jouet, insérez les piles du type approprié conformément a la polarité indiquée sur le schéma. Si nécessaire, toutes les fonctions exécutées par le jouet sont illustrées sur le schéma de l'emballage. S'il y a un interrupteur, réglez-le sur la position 'ON'. Pour éteindre le jouet, retirez les piles ou réglez l'interrupteur sur la position 'OFF', si disponible. Les piles sont installées sous le couvercle du compartiment a piles. Si le couvercle du compartiment a piles est sécurisé par une vis, utilisez le type de tournevis approprié. Le retrait et la réinsertion des piles doivent etre effectués sous la surveillance d'un adulte. Faites particulièrement attention a ce que les piles soient installées correctement, en respectant les indications (+) et (-) sur la pile et le produit. Ne mélangez pas différents types de piles ni des piles neuves et usagées. Utilisez uniquement les types de piles recommandés ou équivalents. Les piles épuisées doivent etre retirées du jouet. Les piles a usage unique ne sont pas rechargeables. Les piles épuisées doivent etre retirées du produit et correctement éliminées. Ne court-circuitez pas les bornes des piles. Ne jetez pas les piles dans le feu, car elles peuvent exploser ou fuir. DÉCHETS ÉLECTRONIQUES (y compris les piles) Le symbole d'une poubelle sur roues barrée indique que le produit et les piles ne doivent pas etre éliminés avec les déchets ménagers, car ils peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé. Veuillez utiliser des points de collecte désignés

ou des centres de recyclage. Fabriqué en Chine.

SV: VARNING: För att förhindra eventuell skada från att ett barn trasslar in sig i leksaken bör den tas bort när barnet börjar krypa. VIKTIGT: Behåll förpackningen och instruktionerna på grund av den information de innehåller eller för eventuella klagomål. Innan du ger leksaken till ett barn, ta bort förpackningen och eventuella extra plastdelar. För ditt barns hälsa, kontrollera alltid leksakens renlighet och kvalitet innan du ger den till dem. Efter att ha tagit bort enheten kan produkten tvättas i maskin vid 30 grader. Färg och innehåll kan variera. ANVÄNDARINSTRUKTIONER: För att aktivera leksaken, sätt i batterier av lämplig typ enligt polariteten i diagrammet. Om nödvändigt illustreras alla funktioner som leksaken utför i diagrammet på förpackningen. Om det finns en strömbrytare, ställ in den på 'ON'. För att stänga av leksaken, ta bort batterierna eller ställ in strömbrytaren på 'OFF', om det finns. Batterier installeras under batterifackets lock. Om batterifackets lock är säkrat med en skruv, använd lämplig typ av skruvmejsel. Batteribyte och återinsättning bör göras under vuxen tillsyn. Var särskilt uppmärksam på att batterierna är korrekt isatta, följande (+) och (-) markeringarna på batteriet och produkten. Blanda inte olika typer av batterier eller nya och använda. Använd endast rekommenderade eller likvärdiga batterityper. Uttjänta batterier bör tas bort från leksaken. Engångsbatterier är inte uppladdningsbara. Uttjänta batterier bör tas bort från produkten och kasseras korrekt. Kortslut inte batteripolerna. Kasta inte batterier i elden, eftersom de kan explodera eller läcka. ELEKTRONIKAVFALL (inklusive batterier) Symbolen för en överkryssad hjulförsedd soptunna betyder att produkten och batterierna inte ska kasseras med hushallsavfall, eftersom de kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön och hälsan. Vänligen använd anvisade samlingsställen eller återvinningscentraler. Tillverkad i Kina.

NL: WAARSCHUWING: Om mogelijke verwondingen te voorkomen voordat een kind verstrikt raakt in het speelgoed, moet het worden verwijderd zodra het kind begint te kruipen. BELANGRIJK: Bewaar de verpakking en de instructies vanwege de informatie die ze bevatten of voor eventuele klachten. Verwijder voor het geven van het speelgoed aan een kind de verpakking en eventuele extra plastic elementen. Voor de gezondheid van uw kind, controleer altijd de netheid en kwaliteit van het speelgoed voordat u het aan hen geeft. Na het verwijderen van het apparaat kan het product in de machine worden gewassen op 30 graden. Kleur en inhoud kunnen variëren. GEBRUIKSAANWIJZING: Om het speelgoed te activeren, plaatst u de juiste batterijen volgens de polariteit zoals aangegeven op het diagram. Indien nodig worden alle functies die door het speelgoed worden uitgevoerd geïllustreerd op het diagram op de verpakking. Als er een schakelaar is, zet deze dan in de 'ON'-positie. Om het speelgoed uit te schakelen, verwijdert u de batterijen of zet de schakelaar in de 'OFF'-positie, indien beschikbaar. Batterijen worden geïnstalleerd onder de afdekking van het batterijvak. Als de afdekking van het batterijvak is beveiligd met een schroef, gebruik dan het juiste type schroevendraaier. Het verwijderen en opnieuw plaatsen van de batterijen moet gebeuren onder toezicht van een volwassene. Let vooral op dat de batterijen correct worden geplaatst, met inachtneming van de (+) en (-) markeringen op de batterij en het product. Meng geen verschillende typen batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen. Gebruik alleen aanbevolen of gelijkwaardige batterijtypen. Lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd.

Wegwerpbatterijen zijn niet oplaadbaar. Lege batterijen moeten uit het product worden verwijderd en op de juiste manier worden afgevoerd. Kortsluit de batterijpolen niet. Gooi batterijen niet in het vuur, omdat ze kunnen exploderen of lekken. ELEKTRONISCH AFVAL (inclusief batterijen) Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op wielen geeft aan dat het product en de batterijen niet samen met huishoudelijk afval mogen worden weggegooid, omdat ze stoffen kunnen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid. Gebruik de aangewezen inzamelpunten of recyclingcentra. Gemaakt in China.

IT: AVVERTENZA: Per prevenire potenziali infortuni causati da un bambino che si impiglia nel giocattolo, deve essere rimosso una volta che il bambino inizia a gattonare. IMPORTANTE: Conservare l'imballaggio e le istruzioni per le informazioni in esse contenute o per eventuali reclami. Prima di dare il giocattolo a un bambino, rimuovere l'imballaggio e eventuali elementi di plastica aggiuntivi. Per la salute del tuo bambino, controlla sempre la pulizia e la qualità del giocattolo prima di darlo a loro. Dopo aver rimosso il dispositivo, il prodotto può essere lavato in lavatrice a 30 gradi. Colore e contenuto possono variare.

ISTRUZIONI PER L'USO: Per attivare il giocattolo, inserire il tipo di batterie appropriato secondo la polarità mostrata nel diagramma. Se necessario, tutte le funzioni eseguite dal giocattolo sono illustrate nel diagramma sulla confezione. Se c'è un interruttore, impostalo su 'ON'. Per spegnere il giocattolo, rimuovi le batterie o imposta l'interruttore su 'OFF', se disponibile. Le batterie sono installate sotto la copertura del vano batteria. Se la copertura del vano batteria è fissata con una vite, utilizzare il tipo appropriato di cacciavite. L'estrazione e il reinserimento delle batterie devono essere effettuati sotto la supervisione di un adulto. Prestare particolare attenzione a garantire che le batterie siano installate correttamente, osservando i segni (+) e (-) sulla batteria e sul prodotto. Non mescolare diversi tipi di batterie o nuove e usate. Utilizzare solo i tipi di batterie raccomandati o equivalenti. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie monouso non sono ricaricabili. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal prodotto e smaltite correttamente. Non cortocircuitare i terminali della batteria. Non gettare le batterie nel fuoco, poiché possono esplodere o fuoriuscire. RIFIUTI ELETTRONICI (incluse le batterie) Il simbolo di un cestino a ruote sbarrato indica che il prodotto e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, poiché possono contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute. Si prega di utilizzare i punti di raccolta designati o i centri di riciclaggio. Fabbricato in Cina.

ES: ADVERTENCIA: Para evitar posibles lesiones por un niño que se enrede en el juguete, se debe retirar una vez que el niño comience a gatear. IMPORTANTE: Guarde el embalaje y las instrucciones debido a la información que contienen o para posibles reclamaciones. Antes de darle el juguete a un niño, retire el embalaje y cualquier elemento de plástico adicional. Por la salud de su hijo, siempre verifique la limpieza y calidad del juguete antes de dárselo. Después de retirar el dispositivo, el producto se puede lavar a máquina a 30 grados. El color y el contenido pueden variar. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN: Para activar el juguete, inserte el tipo de baterías adecuado según la polaridad que se muestra en el diagrama. Si es necesario, todas las funciones realizadas por el juguete están ilustradas en el diagrama del embalaje. Si hay un interruptor, colóquelo en la posición 'ON'. Para apagar el juguete, retire las baterías o coloque el

interruptor en la posición 'OFF', si está disponible. Las baterías se instalan debajo de la tapa del compartimento de baterías. Si la tapa del compartimento de baterías está asegurada con un tornillo, utilice el tipo de destornillador adecuado. La extracción y reinserción de las baterías debe realizarse bajo la supervisión de un adulto. Preste especial atención para asegurarse de que las baterías estén instaladas correctamente, observando las marcas (+) y (-) en la batería y el producto. No mezcle diferentes tipos de baterías ni nuevas y usadas. Use solo tipos de baterías recomendados o equivalentes. Las baterías agotadas deben retirarse del juguete. Las baterías de un solo uso no son recargables. Las baterías agotadas deben retirarse del producto y desecharse adecuadamente. No cortocircuite los terminales de las baterías. No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar o derramarse. RESIDUOS ELECTRÓNICOS (incluidas las baterías) El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que el producto y las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos, ya que pueden contener sustancias nocivas para el medio ambiente y la salud. Utilice los puntos de recogida designados o los centros de reciclaje. Hecho en China.